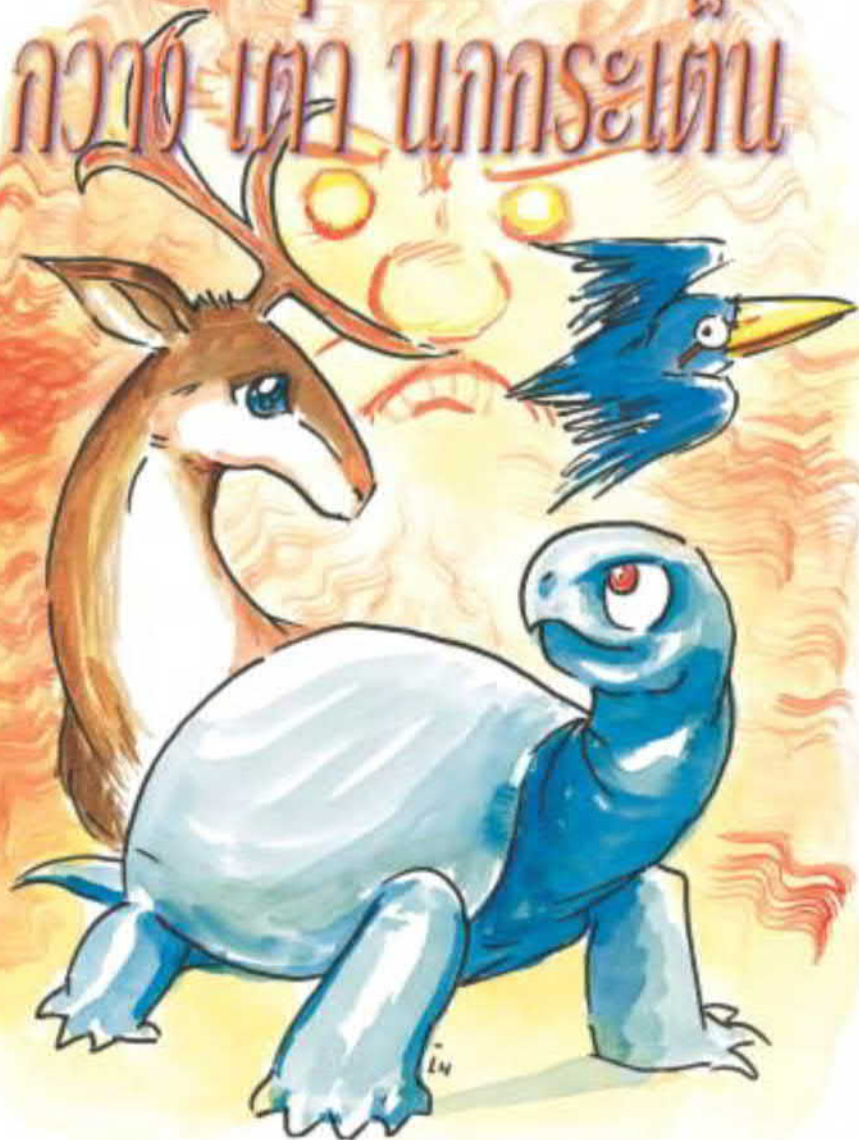




กระทรวงศึกษาธิการ

หนังสืออ่านเพิ่มเติมส่งเสริมคุณธรรม จริยธรรม
ระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษา

ควาญ เต่า นกกระเต็น



หนังสืออ่านเพิ่มเติมส่งเสริมคุณธรรม จริยธรรม
ระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษา

เรื่อง

กวาง เต๋า นกกระเต็น



เรื่อง : สมทรง แสงแก้ว

ภาพ : อินทรายุธ เทพคุณ

ข้อมูลทางบรรณานุกรมของหอสมุดแห่งชาติ

ย

๒๕๔๔.๓๐๘

ชาตก

ช-พ

กวาง เต่า นกกระเต็น/เรียบเรียงโดย สมทรง แสงแก้ว.--

กรุงเทพฯ : กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ, ๒๕๔๔.

๓๖ หน้า ; ๒๑ ซม.

ISBN 974-269-0707

๑. ชาตก. ๒. สมทรง แสงแก้ว, ผู้เรียบเรียง.

๓. ชื่อเรื่อง.

หนังสืออ่านเพิ่มเติมส่งเสริมคุณธรรม จริยธรรม

ระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษา เรื่อง กวาง เต่า นกกระเต็น

กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ

ISBN 974-269-0707

พิมพ์ครั้งที่หนึ่ง พ.ศ. ๒๕๔๔

จำนวน ๔๘,๐๐๐ เล่ม

พิมพ์ที่โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว

๒๒๔๔ ถนนลาดพร้าว แขวงวังทองหลาง เขตวังทองหลาง

กรุงเทพมหานคร

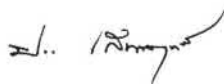
คำนำ

กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ ได้จัดทำสื่อเพื่อการศึกษาทางไกล ชุด นิทานชาดก ขึ้น โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้แก่นักเรียนระดับประถมศึกษา และมัธยมศึกษา ได้สนใจศึกษาและเรียนรู้คุณธรรมจริยธรรมด้วยความสนุกสนาน จากเรื่องราวนิทานชาดกซึ่งสอดแทรกคติธรรมและแนวคิดสำหรับการพัฒนาตนเอง

สื่อเพื่อการศึกษาทางไกล ชุด นิทานชาดก นี้ จัดทำจากเค้าโครงเรื่องของนิทานชาดก จำนวน ๑๖ เรื่อง ได้แก่ ๑) กวาง เต่า นกกระเต็น ๒) นกแขกเต้า สองพี่น้อง ๓) ครุ กับ นาค ๔) ลิงกับจระเข้ ๕) พญานกแขกเต้าผู้รู้คุณ ๖) ราชสีห์ผู้รู้คุณ ๗) นกกระทาบน์ ๘) ราชสีห์กับสุนัขจิ้งจอก ๙) โคนัน-ทิวีสาล ๑๐) วานรคตัญญู ๑๑) ห้าสหาย ๑๒) พญาเนื้อทอง ๑๓) พญาช้างเผือกกับพรวนป่า ๑๔) พญาเนื้อผู้ทรงศีล ๑๕) กาละโมบ ๑๖) พระเจ้าปัญญา โดยนำมาผลิตเป็นรายการโทรทัศน์เผยแพร่ทางสถานีวิทยุโทรทัศน์เพื่อการศึกษา และวีดิทัศน์ ๑๖ ตอน รวมทั้งหนังสืออ่านเพิ่มเติม ๑๖ เล่ม ซึ่งได้มอบให้องค์การค้ำของคุรุสภาผลิตจำหน่าย เพื่อสนองความต้องการของโรงเรียนและผู้สนใจทั่วไป

หนังสืออ่านเพิ่มเติม เรื่อง กวาง เต่า นกกระเต็น นี้ เป็นหนังสือเล่มหนึ่งในชุดนิทานชาดก จำนวน ๑๖ เล่ม โดยใช้ร่วมกับรายการโทรทัศน์/วีดิทัศน์ หรือใช้เป็นสื่อให้นักเรียนเรียนรู้ด้วยตนเอง

กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ หวังว่าหนังสืออ่านเพิ่มเติมและสื่ออื่นๆ ในชุดนิทานชาดกนี้ จะช่วยให้ครู/อาจารย์มีสื่อการเรียนการสอนเพื่อส่งเสริมคุณธรรม จริยธรรมมากขึ้น อันจะเป็นเครื่องช่วยให้นักเรียนมีการพัฒนาด้านจิตใจ และเป็นคนดีในสังคม



(นายประพัฒน์พงศ์ เสนาฤทธิ์)

อธิบดีกรมวิชาการ

๑๐ กรกฎาคม ๒๕๔๔

ในอดีตกาล พระโพธิสัตว์เลว่งพระชาติเป็นกวาง อาศัยอยู่บริเวณพุ่มไม้ในป่า
เมืองพาราณสี





จริงๆ นะ... ข้าไม่เคย
เห็นสัตว์ใดๆ รัก
ใครกลมเกลียวกัน
เหมือนกวาง เถ่า
นกกระเรียนเลย

ใช่! ใช่
เพราะเห็นกวาง
ที่โชน ก็ต้อง
เห็นเถ่าและ
นกกระเรียนที่
นั่นด้วย

เฮ้!
กระต่าง...
ข้าเอง!
ข้ามีข่าว
มาบอก

อ้อ...
ตกใจหมด
เลย



เพื่อนทั้งสามของ
พวกเราจะช่วงเถื่อน
บ้างให้ หากพวกเขา
เห็นนางพราวน

อืม... ทั้งสามเป็น
ห่วง เป็นใจเพื่อน
สัตว์อื่นๆ ด้วย
น่าสรรเสริญจริงๆ

การผกผันดีกว่า
การเป็นศัตรูต่อกัน
ข้าไปก่อนนะ

อีกด้านหนึ่งของป่า มีนาง
พรานคนหนึ่งอาศัยอยู่



พรานนี้ ขี้ต้อเองเอาปวง
อันนี้ติดตัวไปดักกวาง
มากินสักตัว



เขารู้ นางพรานจึง
รีบออกเดินทางเข้าป่า
ล่าสัตว์



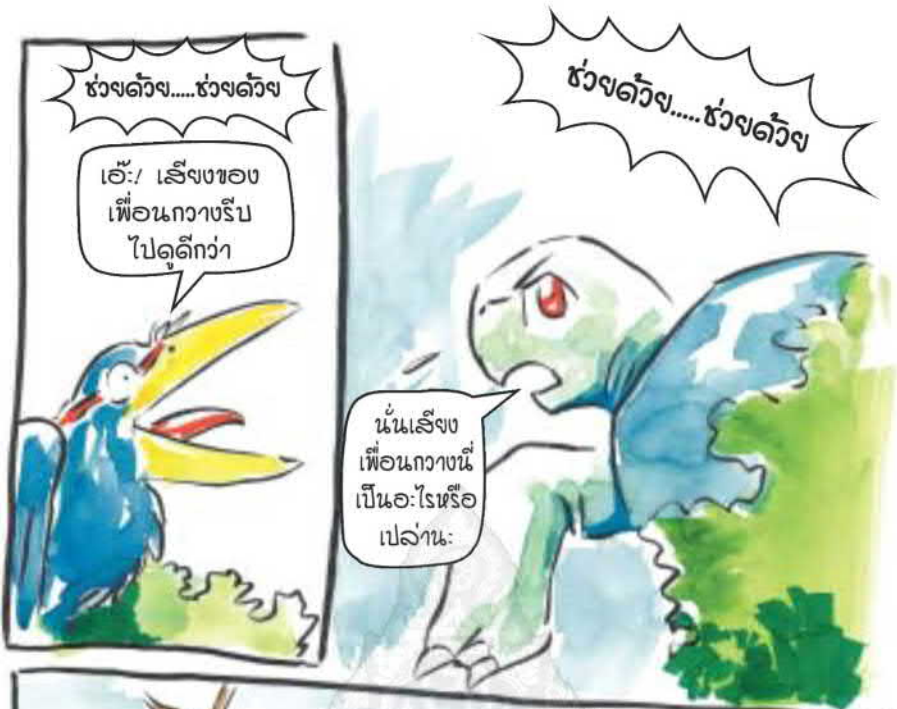
เฮ้! นั่น
รองเท้ากวาง
โหดดีจริง





เวลาต่อมา





นกกระเต็นบินอย่างร้อนรนกลับมาบอกเต่า

แน่แล้วว๊ว

มีอะไร/
บอกเข้ามาเร็วๆ

เพื่อนกวางติดบ่วง
ที่บริเวณริมสระน้ำใหญ่
ด้านโน้น ต้องรีบหาทาง
ช่วยกันโด่งเร็ว

ช่วงกันคิดหาทางช่วงเหลือเพื่อน
หน่องซี ข้าคิดไม่ออกจริงๆ

เอาอย่างนี้
นะ

เข้าใจแล้ว เพื่อน
เต่าช่างหลัก
แหลมอย่างที่ว่า
คิดไม่ผิดเลย







นกกระเต็นจับตองเต้าดูนางพราวน
มิได้คาลาอสาขตา



แม่นกกระจาปจี:
เห็นนกกระเต็นบน
กิ่งไม้โน้นไหม

เห็นจ๊ะ...
ดู วัณ จิก
นางพราวนจน
หนีไปเลย



ข้าเห็นมันเต้า
ดูกระท่อม

นางพราวน
มาต้งแต่
ตอนนสาข
แล้ว

อื้ม...น่า
สงสัยจริงๆ



เจี๊ยกๆ
ไม่ต้องสงสัย/
ข้าจะบอกให้...
นกกระเต็นกำลังช่วง
เพื่อนรักทั้งสอง คือ
กวางและเต้า
เจี๊ยก...เจี๊ยก ข้าจะเล่า
ให้ฟังนะ





นกกระจาบทั้งสอง
ฟังเรื่องราวที่สั้นเล่า
อย่างสนใจ



อ้อ! เรื่องเป็น
อย่างนี้เอง มีน้ำ
นกกระเจ็นจึงฝ่า
และคอยถ่วงเวลา
นางพราหมณ์เอาไว้
เฮ้อ! น้ำสงคราม
กว้างนะ



พวกเราจะ
เอาใจช่วงด้วย

เพื่อนสัตว์
ทั้งสามช่างรักกันจริงๆ
น่าชื่นชมมาก
ใช่ไหมละ? เอาละ!
ข้าไปก่อนนะจะรีบ
ไปดูว่าตอนนี้อย่าง
เป็นอย่างไรบ้าง

เช้าวันต่อมา นางพรวนเตรียมตัวเข้าป่าอีกครั้ง



เอ...ไม่รู้ไอ้คนป่า
ไปหรือยัง วันนี้
ออกหลังบ้าน
ดีกว่า



ขณะที่นางพรวนเปิดประตู
ดูลาดเลา นกกระเรียนก็แอบ
บินเข้าไปในกระท่อม

อืม...ไม่เห็น
มันเลย
ไปแล้วมั้ง



ขณะที่นกกระเรียนตัวง่วนเวลา
นางพรานอยู่ใกล้ๆ เธาก็
พจางามเดินทางไปยัง
กวางอย่างเร็วเท่าที่จะเร็วได้

โอ้.....โอ้
เจ็บบจริงๆ ป่อง
นี้ช่างเหนียว
เหลือเกิน







โอ้... เหนื่อย
เหลือเกิน
เพิ่งจะมาถึง
ครึ่งทางเท่านั้น
ต้องรีบเดินแล้ว



เอ้! เจ้าเต่ามัน
จะรีบไปไหนนะ
ลองแกล้งมัน
ดีกว่า



หยุดพักทางกัน
ก่อนซิเพื่อน! จะรีบ
ร้อนไปไหนกัน



เจ้าสุนัข
จิ้งจอกเกร/
เห็นเจ้าท่าต้อง
กว่าหรือยังไซ้เอา
เท่าเจ้าออกไป
จากหลังของ
ฉัน:



อ๊ะ! อ๊ะ!
ทำไมโน
ไปได้โน่า
คุดงกัน
ก่อน
เป็นไร
เพื่อน



ข้าไม่มีเวลา
ต่อล้อ ต่อ
เถียงกับเจ้า
ข้ามีธุระด่วน
ที่ต้องทำ

เจ้ายังไปไม่ได้/
ข้าถือว่าภาระการกระทำ
ของเจ้าโง่งไม่
หักทางข้า เป็นการ
แสร้งดองความ
งโง่งโง่ง



เธ๋าเห็นสุนัขจิ้งจอกเผละ
จึงก็ด่าข้าข้างหนึ่งของ
สุนัขจิ้งจอกอย่างแรง



นั่นก่อน
ดีกว่า เล็งง
โดนกัดดาอีก
ข้าบละแฉ่เลย

โอ้จ!
โอ้จ!



จนกระทั่งเช้าวันรุ่งขึ้น



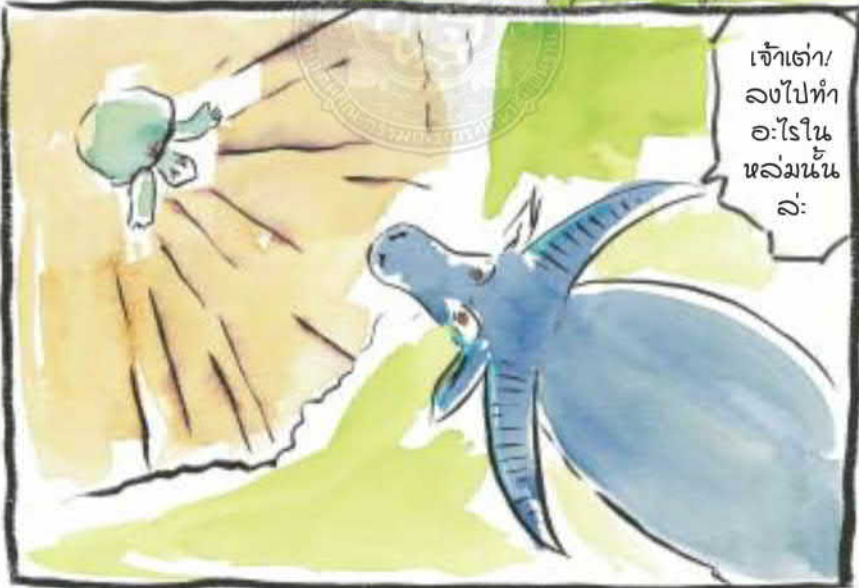
ช่วงดึก/
ช่วงดึก/



ช่วงเช้า
ดึก!!



เอ้!
เสียงใคร
ร้องให้ช่วง
ดึกอยู่ใกล้ๆ
นี่เอง



เจ้าเต่า/
ลงไปทำ
อะไรใน
หล่มนั้น
ละ



แต่เอ...เจ้าคง
เดินพลาด
ตกลงไปใช่ไหม



แต่ได้ล่ะเรื่อง
ราวของกวางให้
ควางฟัง

อืม/ กวางช่าง
โหดร้ายจริง แต่ยัง
ดีที่มีเพื่อนดี
เช่นเจ้าและ
นกกระเรียน



ท่านโปรด
เมตตาช่วงข้าให้
ขึ้นจากหล่มดง
เกิด ข้าจะได้รับไป
ช่วงเพื่อนที่กำลัง
เดือดร้อน



หลังจากนั้น ควางได้ช่วยเธ่อขึ้น
มาจากหล่มอย่างบ่่างคาง



ข้าไปก่อนละนะ
องจากช่วงพาเจ้าไปช่วง
กวาง แถ่ข้าต้องรีบ
ตามฝูงไปให้ทัน



ขอบใจ
ท่านมาก
นะจ๊ะ



ในที่สุด เธอก็คลานมาถึงสระน้ำ

โอ! ดีใจ
เหลือเกิน
ที่เห็นเจ้า



เพื่อนกวางเป็น
อย่างงไรบ้าง ข้ามา
ช่วงแล้ว



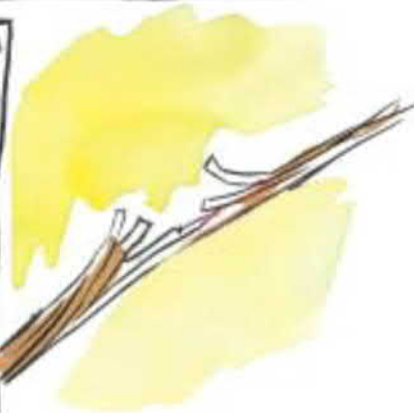
วันนี้คงล่าสัตว์
ได้สะดวก ไม่มี
เหตุร้ายเหมือน
เมื่อวาน



แฉวก/
รีบกัดบ่วงเร็วๆ
เพื่อน
นางพราน
เข้าป่ามาแล้ว
แฉวกๆ
เร็ว! เร็ว!



เถ้าพวงจามกัดบ่วงให้ขาดจนตนเองบาดเจ็บ





เอ๊ะ!!
นั่นกว้างนี่



มิเส็งแรงที่รอ
คุณจ๊ะจ๋า
ที่ดักได้
กางถั่วนี้
ฮะ! ฮะ!
ข้าจะได้
กางกลับ
ไปกิน



นางพราหมณ์เดินตรงไปที่กวาง
ซึ่งแลธังทำเป็นนอนนิ่งหมดแรง

ต้องจัดการมันให้
ตายก่อน แล้วค่อย
แบกกลับ



แล้วระเบิดเหือก
หนึ่งเส้นหลุดทำง
หลุดออก







เมื่อกวางซึ่งขม่ออยู่ในพุ่มไม้ เห็นเฒ่าฤๅกนางพรวานจับตัวไป จึงหลอกล่อ
นางพรวานโดยออกมากินน้ำในสระ:

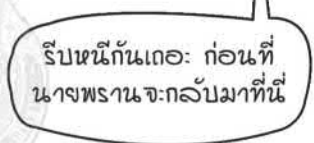
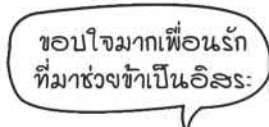


เฮ้! นั่นกวาง
ตัวนั้นนี่ ฮัม/ครวณ
มันไม่พ่นแน่



อย่างนั้น:/
อย่างนั้น/







นกกระเต็นบินไปอยู่
บนยอดไม้



ฮือๆๆ

ชวนมดแดง
ทั้งกว้างทั้งเต่า
ทำไมข้าจึงอับ
โชคชะตานั้นหนอ

ไซโย!

กว้าง เต่า และ
นกกระเรียน
สามนางได้
อยู่ด้วยกัน
อย่างมีความสุข
แล้ว



การช่วยเหลือเกื้อกูลมิตร
ในยามทุกข์ นำสันติสุขมาให้

คณะผู้จัดทำ

คณะที่ปรึกษา

อธิบดีกรมวิชาการ
(นายประพัฒน์พงศ์ เสนาฤทธิ์)
รองอธิบดีกรมวิชาการ
(นายประสาธ สอ้านวงศ์)
ผู้อำนวยการศูนย์พัฒนาหนังสือ
(นายวินัย รอดจ่าย)

คณะบรรณาธิการ

นางมาลินี	ผลิประกอบการ
นางสาววิณา	อัครธรรม
นางสาวพินุช	ภาสุรภัทร
นางสาวสมทรง	แสงแก้ว
นางสาวอุมมัญญ	สิงห์อัศวิน

บรรณาธิการ

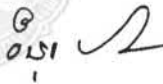
นางสาวอุมมัญญ	สิงห์อัศวิน
---------------	-------------



ประกาศกระทรวงศึกษาธิการ
เรื่อง อนุญาตให้ใช้หนังสือในโรงเรียน

ด้วยกรมวิชาการได้จัดทำหนังสืออ่านเพิ่มเติม เรื่อง กวาง
เต่า นกกระเต็น สำหรับเสริมสร้างคุณธรรมจริยธรรม ระดับประถม
ศึกษาและมัธยมศึกษา ขึ้น กระทรวงศึกษาธิการได้พิจารณาแล้ว
จึงอนุญาตให้ใช้หนังสือนี้ในโรงเรียนได้

ประกาศ ณ วันที่ ๑๒ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๔๔



(นายออรุณ จันทวานิช)

รองปลัดกระทรวง ปฏิบัติราชการแทน
ปลัดกระทรวงศึกษาธิการ



กวาง เต่า และนกกระเต็น เป็นเพื่อนรักกัน
วันหนึ่ง กวางติดบ่วงนายพราน นกกระเต็นมาช่วยเหลือ
โดยถ่วงเวลานายพรานเอาไว้ ขณะที่เต่าช่วยกัดบ่วง
กวางหนีไปได้ แต่นายพรานจับเต่าไว้แทน
กวางและนกกระเต็น จึงใช้อุบายช่วยเหลือ

คติธรรม

การช่วยเหลือเกื้อกูลมิตรในยามทุกข์ นำสันติสุขมาให้